

4. článek 293 odst. 2 zákona o akciových společnostech je v rozporu s čl. 29 odst. 6 ve spojení s čl. 29 odst. 4 směrnice 77/91/EHS, protože nestanoví, že valná hromada může rozhodnout o vyloučení přednostního upisovacího práva na dluhopisy převoditelné na akcie.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 1.; Zvl. vyd. 17/001, s. 44

**Kasační opravný prostředek podaný dne 8. srpna 2006 J. C. Blomem proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) vydanému dne 30. května 2006 ve věci T-87/94, J. C. Blom v. Rada Evropské unie a Komise Evropských společenství**

(Věc C-344/06 P)

(2006/C 261/23)

Jednací jazyk: nizozemština

#### Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: J. C. Blom (zástupci: E. Pijnacker Hordijk a S. C. H. Molin, advokáti)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie, Komise Evropských společenství

#### Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 30. května 2006 ve věci T-87/94, ve znění opraveném usnesením Soudu prvního stupně ze dne 30. května 2006 (T-87/94 REC) a vyhovět žádosti navrhovatele nebo podpůrně vrátit věc k rozhodnutí Soudu prvního stupně;
- uložit Radě a Komisi náhradu nákladů řízení v obou stupních.

#### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

První důvod kasačního opravného prostředku: Soud porušil povinnost odůvodnění, která mu přísluší, tím, že ve svém rozsudku nezohlednil podstatné části tvrzení, která navrhovatel přednesl v prvním stupni.

Druhý důvod kasačního opravného prostředku: Soud neprávem nezohlednil, že orgány výslovně a bezpodmínečně uznaly odpovědnost Společenství vůči producentům v jeho postavení. Navíc Soud neprávem rozhodl, že navrhovatel nemůže vyvozovat žádná práva ze stanoviska orgánů, mimosoudního a v soudním řízení, již proto, že neobdržel nabídku podle nařízení č. 2187/93 (<sup>1</sup>).

Napadený rozsudek musí být zrušen, protože Soud výrazně porušil legitimní očekávání vyvolané orgány u producentů SLOM 1983. Protože není nutné další objasnění skutkového stavu, může Soudní dvůr sám rozhodnout ve věci samé v řízení o opravném prostředku. Podpůrně je navrhováno, aby byla věc vrácena Soudu.

Třetí důvod kasačního opravného prostředku: Soud nesprávně postupoval při posouzení příčinné souvislosti mezi škodou, která vznikla navrhovateli a protiprávním jednáním Společenství.

Soud porušil zásadu legitimního očekávání tím, že z přidělení konečného referenčního množství navrhovateli nevyvodil, že navrhovatel – s výhradou důkazu o opaku – měl v úmyslu obnovit produkci po uplynutí svého závazku neuvádět na trh. Názor Soudu, že navrhovatel neměl tento úmysl, je navíc nevy-světlitelný, v každém případě nedostatečně odůvodněný a Soud používá nesprávně zásadu legitimního očekávání.

(<sup>1</sup>) Nařízení Rady (EHS) č. 2187/93 ze dne 22. června 1993 o nabídce náhrady škody některým producentům mléka nebo mléčných výrobků, kteří byli dočasně omezeni ve vykonávání své činnosti (Úř. věst. L 196, s. 6).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 4. září 2006 Markkem Sahlstedtem, Juhem Kankkunem, Mikkem Tannerem, Toinim Tannerem, Liisou Tanner, Eevou Jokinen, Ailim Oksanenem, Ollim Tannerem, Leenou Tanner, Ailou Puttonen, Ristem Tannerem, Tomem Järvinenem, Runem K. Kurkem, Maa- ja metsätaloustuottajain keskusliito MTK ry a MTK:n säätiö proti usnesení Soudu prvního stupně Evropských společenství vydanému dne 22. června 2006 ve věci T-150/05, Markku Sahlstedt a další v. Komise Evropských společenství**

(Věc C-362/06 P)

(2006/C 261/24)

Jednací jazyk: finština

#### Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Markku Sahlstedt, Juha Kankkunen, Mikko Tanner, Toini Tanner, Liisa Tanner, Eeva Jokinen, Aili Oksanen, Olli Tanner, Leena Tanner, Aila Puttonen, Risto Tanner, Tom Järvinen, Runo K. Kurko, Maa- ja metsätaloustuottajain keskusliito MTK ry a MTK:n säätiö (zástupce: K. Marttinen, advokát)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství podporovaná Finskou republikou

## Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek

- zrušit usnesení Soudu prvního stupně ze dne 22. června 2006 ve věci T-150/05, kterým byla žaloba zamítnuta pro nepřípustnost;
- vyhovět žalobě podané ve věci T-150/05;
- rozhodnout ve věci a vyhovět návrhům účastníků řízení, kteří byli žalobci před Soudem prvního stupně, a tím vyhovět žalobě podané ve věci T-150/05 v plném rozsahu;
- uložit Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení vzniklých v řízení před Soudem prvního stupně a v řízení před Soudním dvorem.

## Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Soud prvního stupně měl za to, že rozhodnutí Komise 2005/101/ES<sup>(1)</sup> se žalobců „bezprostředně“ nedotýká ve smyslu článku 230 ES. Rozhodnutí, kterým byla žaloba zamítnuta jako nepřípustná, je právně nesprávné a musí být zrušeno z následujících důvodů:

### 1. Přímé účinky na právní postavení

Soud nesprávně vyložil článek 6 směrnice Rady 92/43/EHS<sup>(2)</sup> ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin, když vycházel z toho, že rozhodnutí Komise nemá na žalobce žádné přímé právní účinky. Žalobci však mají za to, že rozhodnutí se přímo dotýká jejich právního postavení, jelikož

- i) stanoví definitivně lokalitu jako oblast ochrany;
- ii) ukládá vlastníkům pozemků zákaz poškozování a
- iii) stanoví povinnost posouzení projektů.

### 2. Automaticky vzniklé přímé účinky

Soud nesprávně vyložil článek 6, jelikož měl za to, že právní účinky vzniknou z rozhodnutí Komise pouze tehdy, pokud členský stát přijme opatření, jejichž vydání spadá do jeho posuzovací pravomoci. Podle názoru žalobců však z rozhodnutí Komise částečně vyplývají právní účinky, jako zákaz poškozování a povinnost posouzení projektů, které jsou účinné bez jakýchkoli prováděcích opatření členského státu.

### 3. Neexistence účinných právních opravných prostředků

V právu Evropských společenství platí ve správním a soudním řízení zásada kontradiktornosti řízení. Podle této zásady musí v praxi účastníci řízení mít právo na odvolání nebo na jiný účinný opravný prostředek proti rozhodnutí. Pokud by bylo popřeno právo na odvolání, neměli by žalobci v žádném stadiu tohoto řízení možnost napadnout rozhodnutí úřadu, kterým byly jejich pozemky přijaty do sítě Natura 2000 a bylo jim uloženo omezení ve formě zákazu poškozování a povinnosti posouzení. Jedná se

o rozhodnutí, kterým bylo definitivně rozhodnuto o statusu lokalit jako lokalit sítě Natura 2000.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 40, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 206, s. 7.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 6. září 2006  
Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana proti usnesení Soudu prvního stupně (druhého senátu) vydanému dne 5. července 2006 ve věci T-357/05,  
Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana v. Komise Evropských společenství**

(Věc C-363/06 P)

(2006/C 261/25)

Jednací jazyk: španělština

## Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana (zástupci: J. V. Sánchez-Tarazaga Marcelino, letrado, C. Fernández Vicién a I. Moreno-Tapia Rivas, abogados)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

## Návrhová žádání navrhovatele

- určit, že projednávaná věc je přípustná a opodstatněná;
- zrušit usnesení Soudu prvního stupně ze dne 5. července 2006;
- vrátit věc Soudu prvního stupně, aby rozhodl, že původně podaná žaloba je přípustná a nařídil pokračování řízení;
- uložit Komisi náhradu veškerých nákladů tohoto řízení.

## Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tento kasační opravný prostředek se zakládá na těchto důvodech:

Soud prvního stupně se dopustil nesprávného právního posouzení: Soud porušil Smlouvu o ES, zejména Protokol o statutu Soudního dvora připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství (který je podle článku 311 Smlouvy o ES její nedílnou součástí), konkrétně jeho článku 19, který stanoví kritéria, kterými se řídí právní zastoupení účastníků řízení před soudy Společenství.